

WEHRTECHNISCHE DIENSTSTELLE FÜR WAFFEN UND MUNITION – WTD 91



Bescheinigung Certificate

Ber.-Nr.: R1/0000007901-0326/10

Die vom Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung nach
The competent German authority authorized by the Federal Ministry of Transport, Building and Urban Affairs in
accordance with

1. § 10 Abs. 1 bis 4 der Gefahrgutverordnung Straße, Eisenbahn und Binnenschifffahrt -
GGVSEB in Verbindung mit Teil 2 Kapitel 2.2 Unterabschnitt 2.2.1.1.3 des RID/der
Anlage A des ADR/Teil 2 Kapitel 2.2 Absatz 2.2.1.1.3 des ADNR;
Section 10 Paragraph 1 to 4 of the Ordinance on the Carriage of Dangerous Goods by Road, Rail and Inland
Waterways in conjunction with Part 2 Chapter 2.2 Subsection 2.2.1.1.3 of RID/Annex A of ADR/ Part 2
Chapter 2.2 Subsection 2.2.1.1.3 of ADNR;
2. § 6 Abs. 4 der Gefahrgutverordnung See - GGVSee in Verbindung mit Teil 7 Kapitel 7.9
und Teil 2 Kapitel 2.1 Unterabschnitt 2.1.3.2 des IMDG Code;
Section 6 Paragraph 4 of the Ordinance on the Carriage of Dangerous Goods by Sea in conjunction with Part
7 Chapter 7.9 and Part 2 Chapter 2.1 Subsection 2.1.3.2 of the IMDG Code;
3. Unterabsatz 6.2 der Bekanntmachung über die Beförderung gefährlicher Güter
einschließlich Waffen im Luftverkehr durch Luftfahrtunternehmen (Nachrichten für
Luftfahrer NfL II 47 und 48/99) in Verbindung mit Teil 2 Kapitel 1 § 1.5 der ICAO
Technical Instructions
Subsection 6.2 of the Notification on the Carriage of Dangerous Goods including Weapons in Air Traffic by
Aviation Enterprises (Notices to Airmen II-No. 47 and 48/99) in conjunction with Part 2 Chapter 1
Paragraph 1.5 of the ICAO-TI

autorisierte zuständige Behörde Deutschlands, bescheinigt hiermit nachstehende
Klassifizierung und Zuordnung.
hereby certifies the following classification and assignment.

Antragsteller:
Requester HQ USAREUR
Safety Office (AEAGX-A)
Römerstr. 168
69115 Heidelberg

Bezug:
Reference Ihr Antrag mit Zeichen Hr. Dengler vom 02.06.10

Bezeichnung des Stoffes/Gegenstandes:
Name of the substance/article

Simulator, Sprengfalle, M117, Blitz
(Vers.-Nr.: 1370-00-028-5256)
Simulator, booby trap, M117, flash
(NSN. 1370-00-028-5256)

UN-Nummer:
UN No. 0335

Benennung:
Proper Shipping Name FEUERWERKSKÖRPER
FIREWORKS

Klasse:
Class 1

Klassifizierungscode:
Classification Code 1.3 G

Verpackung:
Packaging

Innenverpackung:
Inner packaging Ein Simulator in einem Behälter aus Pappe.
One simulator in a receptacle of fibreboard.

Zwischenverpackung:
Intermediate packaging Max. 5 Innenverpackungen in einem Sack aus Kunststoff.
Max. 5 inner packagings in a bag of plastics.

Außenverpackung:
Outer packaging Max. 20 Zwischenverpackungen in einer Kiste aus Naturholz,
einfach (4C1).
Max. 20 intermediate packagings in a box of natural wood, ordinary (4C1).

Maximale Nettoexplosivstoffmasse pro Versandstück:
Maximum net explosive mass per package 0,350 kg

Geltungsdauer:
Expiration date

Diese Bescheinigung wird auf jederzeitigen Widerruf erteilt.
This certificate is issued subject to revocation at any time.

Meppen, den 28.09.2010

Der Direktor
Im Auftrag

Dienstsiegel



Dr. Döscher